

99006055005007

Construction and operation of a system requiring monitoring in accordance with the Industrial Safety Ordinance, permitting airfield refueling systems

Heruntergeladen am 28.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/S1000020010000012569/S100002>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99006055005007
Leistungsbezeichnung I	Construction and operation of a system requiring monitoring in accordance with the Industrial Safety Ordinance, permitting airfield refueling systems
Leistungsbezeichnung II	Ensuring operational safety - Apply for permission to set up and operate aviation refueling systems
Typisierung	2 - Bundesauftragsverwaltung: Regelung
Quellredaktion	Hamburg
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	<div lang="en-x-mtfrom-de">Operational Safety Ordinance</div>, <div

Modul	Sachverhalt
	operational safety, flight refueling systems
Leistungstyp	
Leistungsgruppierung	
Verrichtungskennung	
SDG-Informationsbereich	
Lagen Portalverbund	
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	29.12.2023
Fachlich freigegeben durch	
Handlungsgrundlage	§ 18 (1) No. 7 Industrial Safety Ordinance (BetrSichV) LV 49 - Explanations and instructions for carrying out the approval procedures in accordance with Section 18 of the Industrial Safety Ordinance
Teaser	If you want to build or operate an airfield refueling system for flammable liquids with a flash point <23°C or make certain changes to it that affect the safety of the system, you must apply for a permit from the responsible authority.
Volltext	Airfield refueling systems are stationary systems or areas on airfields in which aircraft fuel tanks are filled with flammable liquids (flash point <23°C) from hydrant systems. These are systems that require monitoring. You need permission from the responsible authority if you use an airfield refueling system: want to build and put into operation want to change the design or mode of operation in such a way that the safety of the system is influenced Permission may be granted to you subject to the following restrictions: limited limited under conditions with conditions If the facility requiring a permit is part of a facility requiring a permit, no separate permit will be issued. Approval includes permission.
Erforderliche Unterlagen	Informal application with the following information:

Modul

Sachverhalt

Last name, first name, company name Applicant's address Contact information (email, telephone, fax) Specify which type of permission is desired: Construction and operation Modification and operation Partial permission Indication of the operating location Documents to be able to assess the system: Subject of the application Description of the facility Description of the equipment, system technology and interaction with other systems Description Piping system, including existing cathodic corrosion protection as required Piping and instrument flow diagram (P&ID flow diagram) Safety data sheets Description of operation Overview plan Site plan Floor plan/technical plan Ex zone plan Explosion protection concept Description of the liquid-tight area in the filling areas Calculation of manufacturing costs Other facilities Test report from an approved monitoring body (ZÜS). The test report must confirm that the system can be operated safely if the measures mentioned are adhered to.

Voraussetzungen

The system for which you are applying for permission must be a system that requires permission. You must build and operate it according to the state of the art. Your documents must be complete, plausible and meaningful. The test report from the approved monitoring body (ZÜS) must confirm that the system applied for can be operated safely if the measures specified in the documents, including the tests, are adhered to.

Kosten

Fees are charged for processing the permit application in accordance with the fee schedule for the areas of occupational safety and plant and product safety (ArbSchGebO HA). The amount of the fee depends on the time required to review the application documents and prepare the permit.

Verfahrensablauf

Submit the application for approval of the system requiring monitoring with the necessary documents, including the test report from the approved monitoring body (ZÜS), to the responsible authority. If there is a requirement for approval under the Federal Immission Control Act, you will receive the application documents back, as a permit under the Industrial Safety Ordinance

Modul	Sachverhalt
	will then be checked as part of the necessary approval under the Federal Immission Control Act. The responsible authority will make its decision after review and communicate it to you.
Bearbeitungsdauer	The competent authority must decide on the application within three months of receiving it.
Frist	The permission expires if: you have not started construction of the facility within two years of the permit being granted, you have interrupted the construction of the system for two years or longer or You have not operated the system for a period of three years. For important reasons, you can apply to the licensing authority for an extension of the deadlines.
weiterführende Informationen	
Hinweise	The application documents can also be submitted in digital form.
Rechtsbehelf	Contradiction: You can object to the decision within one month of the announcement. You must submit the objection to the responsible authority in writing or for recording.
Kurztext	<p>Ensuring operational safety - Apply for permission to set up and operate aviation refueling systems</p> <p>Construction and operation of a system requiring monitoring in accordance with the Industrial Safety Ordinance, permitting airfield refueling systems</p> <p>Airfield refueling systems are "systems requiring monitoring" that must be assembled, installed and operated according to the state of the art. Anyone who wants to build or operate an airfield refueling system or make changes to the design or operation method requires a permit. Permission can be granted: under conditions limited limited associated with conditions</p> <p>Application: The application must be submitted informally in writing or electronically An application for partial permission is possible. The Office for Consumer Protection is responsible.</p>
Ansprechpunkt	

Modul	Sachverhalt
Zuständige Stelle	Justice and Consumer Protection Authority
Formulare	
Ursprungsportal	Hamburg Service, Hamburg Service (Currently this link is only available in german)